

NÁVOD K POUŽITÍ
PODLOŽKA PROTI PROLEŽENINÁM DRVT0BB COMFY
Verze 09.2014



USER'S MANUALS
ANTI-BEDSORE CUSHION DRVT0BB COMFY
Version 09.2014

PARAMETRY:

Podložka se skládá z několika flexibilních, propojených vzduchových komor, které zajišťují správné rozložení hmotnosti a brání tak podráždění kůže, odřeninám a proleženinám. Nafukování a regulace tlaku se provádí pomocí ruční pumpičky a vzduchového ventilu.

Potah vyrobený z prodyšné, děrované tkaniny a prázdné prostory mezi komorami poskytují optimální komfort a odvětrávání – od těla je odváděno teplo, aby se zabránilo nadměrnému pocení. Podložka je nenáročná na údržbu, což usnadňuje dodržování přísné hygieny.

Kromě toho jsou komory v dvouzónovém provedení rozděleny na dvě části, nafukované samostatnými ventily. Díky této konstrukci lze upravit polohu pacienta nebo nastavit úhel náklonu (v závislosti na poloze podložky – podélná nebo příčná).

Protiskluzová úprava na potahu zabraňuje sklouznutí podložky ze sedáku.

Podložka je dostupná v následujících rozměrech:

- 36 cm x 40 cm x 6 cm
- 40 cm x 40 cm x 6 cm jedno i dvouzónová
- 46 cm x 40 cm x 6 cm
- 40 cm x 40 cm x 8 cm jedno i dvouzónová
- 40 cm x 40 cm x 10 cm jedno i dvouzónová
- 46 cm x 40 cm x 10 cm

INDIKACE:

Podložka chrání před podrážděním kůže způsobeným dlouhodobým sezením, poskytuje úlevu bederní páteři a umožňuje správnou polohu pánve, aby se zabránilo bolestem z přetížení bederní páteře.

KONTRAINDIKACE:

Proleženiny V. stupně.

NÁVOD K POUŽITÍ:

1. Podložku vyjměte z krabice a pro otevření ventilu jím otočte proti směru hodinových ručiček.
2. Připojte k podložce gumovou hadici pumpičky a podložku nafoukejte.
3. Uzavřete ventil otočením ve směru hodinových ručiček.

CHARACTERISTICS:

Anti-bedsore cushion consist of numerous, elastic, air interconnected cells provide proper pressure distribution which prevents skin abrasions and bedsores. Inflating and pressure control is possible due to hand pump and air valve.

Cover made of breathable, perforated fabric and empty spaces between the cells provide optimal comfort of use and air flow - warmth is taken away from the body which prevents excessive perspiration. The cushion is easy to maintain, highly hygienic.

Additionally, the cells in two-zones version are divided into two zones. Each of the zone has separated valve. Thanks to such construction it is possible (depending on cushion position- transverse or longitudinal) to correct patients position or adjust tilt angle.

Anti-slip pad maintains the cushion on place.

Cushion available in the following sizes:

- 36 cm x 40 cm x 6 cm
- 40 cm x 40 cm x 6 cm one and two-zones version
- 46 cm x 40 cm x 6 cm
- 40 cm x 40 cm x 8 cm one and two-zones version
- 40 cm x 40 cm x 10 cm one and two-zones version
- 46 cm x 40 cm x 10 cm

INDICATIONS:

The cushion prevents skin abrasions caused by sitting for long periods, relieves lumbar spine, provides proper pelvic position which prevents pain related to lumbar spine overloading.

CONTRAINICATIONS:

Bedsores V stage.

DIRECTIONS FOR USE:

1. Take the cushion out of the box and twist the valve counter-clock wise to open.
2. Attach silicon hose of pump to valve. Inflate the cushion with pump.
3. Close the valve by turning it clockwise.

4. Pro nastavení měkkosti a výšky podložky si na podložku sedněte a pomalu otočte ventilem ve směru hodinových ručiček. Pro dosažení maximálního komfortu nastavte měkkost podložky dle Vašich individuálních potřeb.
5. Doporučuje se podložku každých 10 dní dofouknout.
6. V případě dvouzónových podložek opakujte kroky 1-4 i pro druhý ventil.



UPOZORNĚNÍ:

1. Vyhněte se používání podložky v extrémně vysokých nebo nízkých teplotách, nevystavujte ji UV záření.
2. Vyhněte se přímému kontaktu s ohněm.
3. Vyhněte se kontaktu s ostrými předměty.
4. Podložku lze používat pouze s originálním potahem.

ÚDRŽBA:

Z hygienických důvodů by měla podložka být používána jen jedním pacientem.

Potah podložky perte ručně, ve vlažné vodě, s použitím neagresivních pracích prostředků. Nepoužívejte chlór. Neždímejte v pračce. Před sušením potah lehce vyždímejte ručně. Sušte ve vodorovné poloze. Nesušte v blízkosti umělých zdrojů tepla. Nežehlete.

Před čištěním podložky uzavřete její ventil. Podložka by se měla čistit pomocí vlhkého hadříku a neagresivních čistících prostředků. Nesušte v blízkosti umělých zdrojů tepla. Nežehlete.

Potah na podložku navlečte, až když jsou obě součásti naprosto suché.



SLOŽENÍ:

Podložka: PCV
Potah: 100% polyester
Nosnost: 130kg

VÝROBCE / PRODUCER

mdh sp. z o.o.
ul. Ks. W. Tymienieckiego 22/24
90-349 Łódź

DISTRIBUCE A SERVIS / DISTRIBUTION AND SERVICE

MEYRA ČR s.r.o.
Hrusická 2538/5
141 00 Praha 4 – Spořilov
Tel.: +420 272 761 102
E-Mail: meyra@meyra.cz

4. In order to regulate softness and height of the cushion, sit on the cushion and turn the valve clockwise.
Adjust the cushion softness to individual needs to obtain maximum comfort.
5. Readjusting the cushion pressure is recommended every 10 days.
6. In case of two-zones cushions, repeat actions 1-4 for the second valve.



ATTENTION:

1. Avoid using the cushion in extremely high or low temperature, do not expose it to UV rays.
2. Keep away from fire.
3. Keep away from sharp objects.
4. The cushion can be used only with original cushion cover.

MAINTENANCE:

For hygiene reason anti-bedsore cushion should be used only by one patient.

The cushion cover should be washed up by hand in warm water using mild detergents. Do not chlorinate. Do not whirlpool, wring gently before drying. Dry in horizontal position. Dry in a distance of artificial sources of heat. Do not iron.

Close the valve before cleaning the cushion. The cushion should be washed up with the damp cloth using mild detergents. Dry in a distance of artificial sources of heat. Do not iron.

Always put on the cover when the cover and cushion are completely dry.



COMPOSITION:

Cushion: PCV
Cushion cover: 100% polyester
Max. user weight: 130kg